

KÄRCHER

makes a difference

VC 4s Cordless VC 4s Cordless Plus



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome

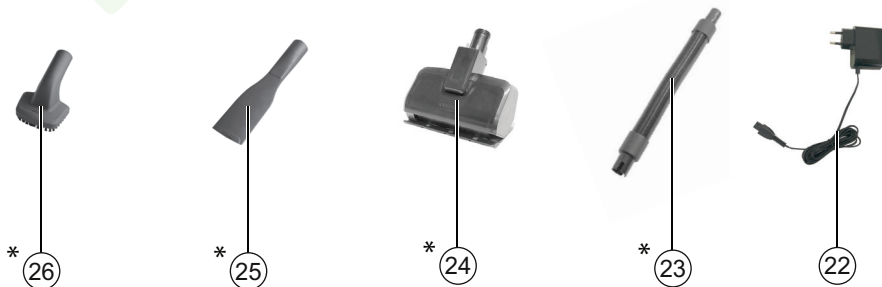
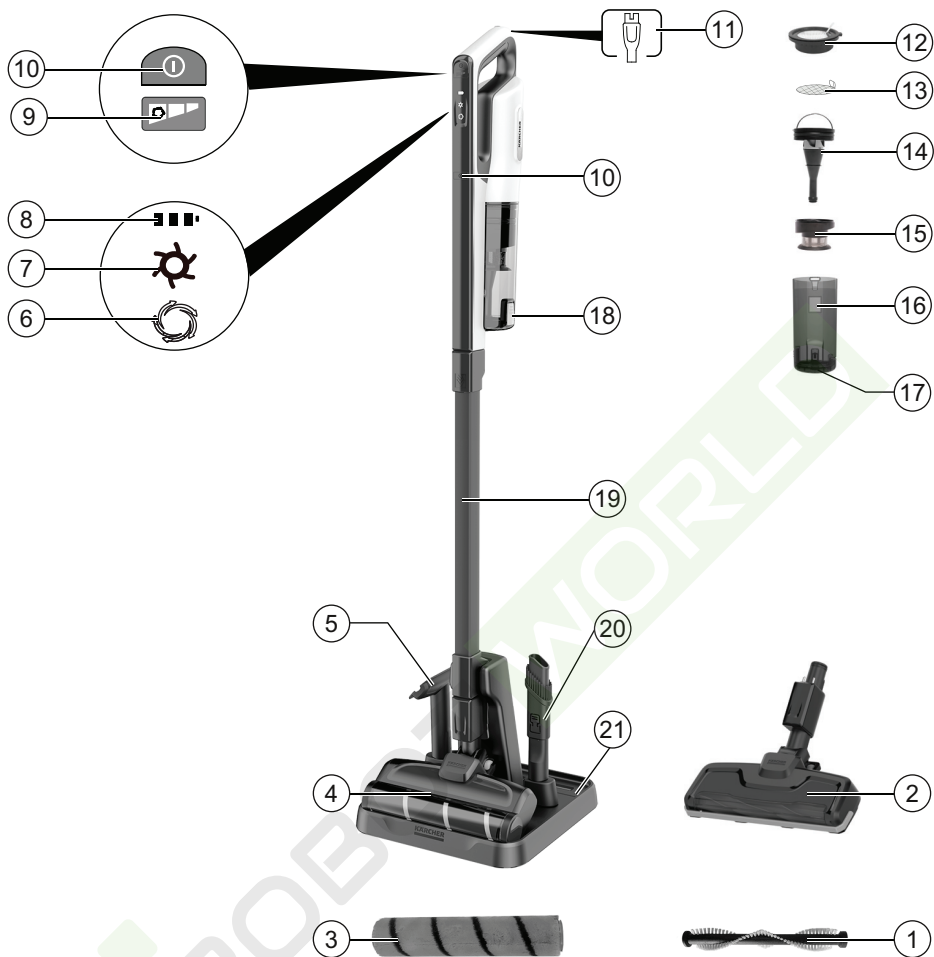


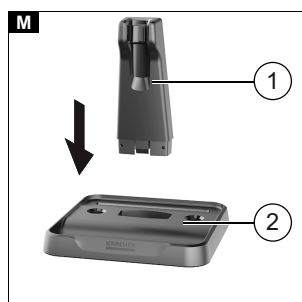
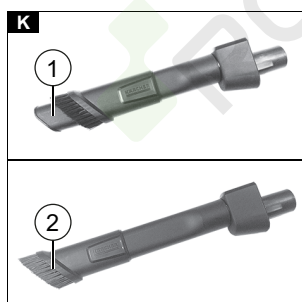
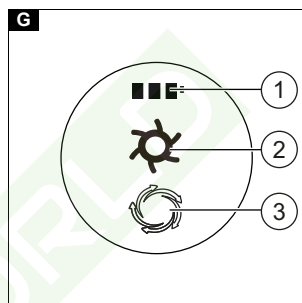
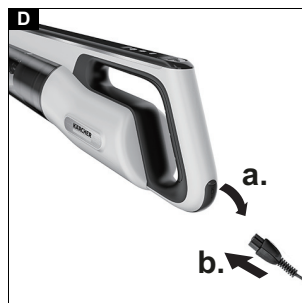
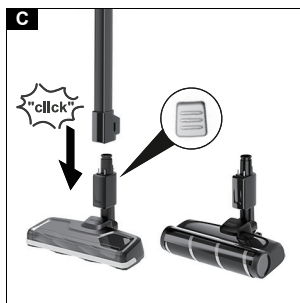
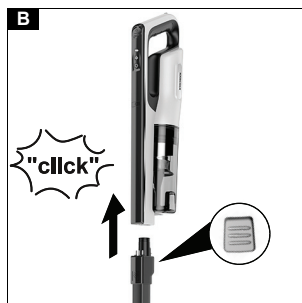
EAC

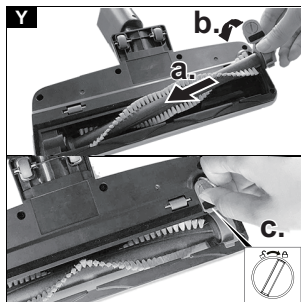
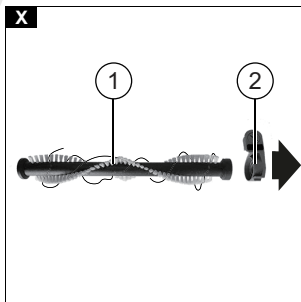
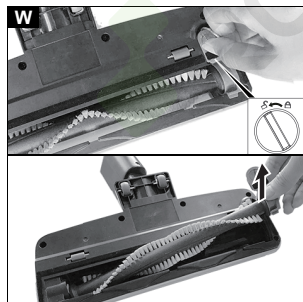
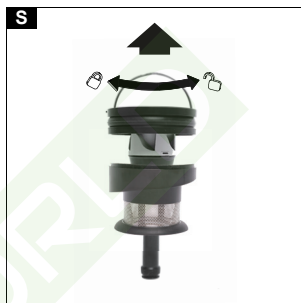
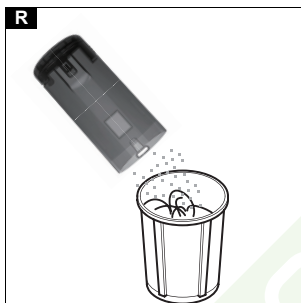
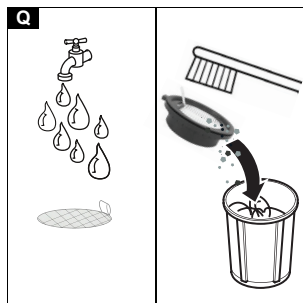
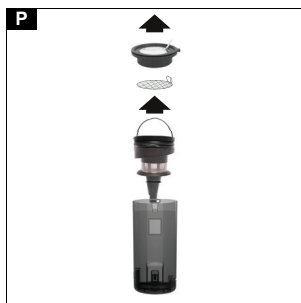


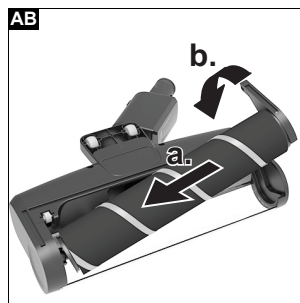
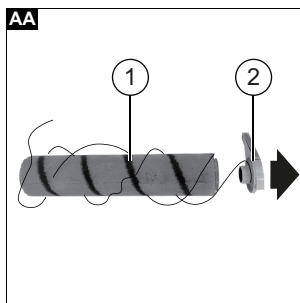
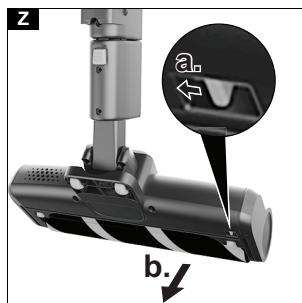
97657380 (07/20)

A









ROBOT WORLD

Obsah

Obecné pokyny	1
Zamýšlené použití	1
Ochrana životního prostředí	1
Příslušenství a náhradní díly	1
Rozsah dodávky	1
Přehled jednotky	1
Sestavení	2
Obsluha	2
Přeprava	3
Úložný prostor	3
Péče a údržba	3
Pomoc při poruchách	4
Záruka	4
Technické údaje	5

Obecné pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento překlad originálního návodu k použití a přiložené

bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

Uchovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Zamýšlené použití

Tento univerzální vysavač je určen pro soukromé použití v domácnosti a ne pro komerční účely. Výrobce neručí za případné škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Univerzální vysavač používejte pouze s:

- originálními filtry,
- originálními náhradními díly, příslušenstvím nebo speciálními příslušenstvími.

Univerzální vysavač **není** vhodný k:

- čištění osob nebo zvířat,
- vysávání:
 - malých živočichů (např. much, pavouků atd.);
 - zdraví škodlivých, ostrých, horkých nebo žhavých látek;
 - vlhkých nebo kapalných látek;
 - snadno vznětlivých nebo výbušných látek a plynů.

⚠ VAROVÁNÍ

Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo

likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Informace k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.com/REACH

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Přehled jednotky

Ilustrace A

- ① Válcový kartáč pro bytové plochy
- ② Podlahová hubice s válcovým kartáčem pro bytové plochy
- ③ Měkký válcový kartáč (Plus)
- ④ Podlahová hubice s měkkým válcovým kartáčem (Plus)
- ⑤ Textilní hubice k uložení příslušenství
- ⑥ Indikátor režimu plné rychlosti
- ⑦ Indikátor podlahové hubice
- ⑧ Indikátor baterie
- ⑨ Tlačítko režimu napájení
- ⑩ Tlačítko vypínače
- ⑪ Rozhraní pro nabíjení
- ⑫ Filtr HEPA
- ⑬ Bavlněný filtr
- ⑭ Cyklonové těleso
- ⑮ Cyklonový filtr
- ⑯ Nádobka na prach
- ⑰ Odjišťovací tlačítko nádoby na prach
- ⑱ Tlačítko pro vyprázdnění prachu v jednom kroku
- ⑲ Nástavec
- ⑳ Štěrbínová tryska k uložení příslušenství
- ㉑ Nabíjecí stanice (základna pro uložení s držákem)
- ㉒ Nabíječka
- ㉓ *Flexibilní hadice
- ㉔ * Hubice k vysávání matrace
- ㉕ * Hubice k vysávání auta
- ㉖ * Prachový kartáč

* volitelné příslušenství, v závislosti na konfiguraci

Nabíječka

VAROVÁNÍ

- Přístroj nabíjejte pouze přiloženou originální nabíječkou nebo nabíječkou schválenou firmou KÄRCHER.

Použijte následující adaptér:

- Typ spotřebiče
VC 4s Cordless: 1.198-280.0
VC 4s Cordless Plus: 1.198-282.0



Nabíječka



Sestavení

1. Zasuňte nástavec do vysavače.

Ilustrace B

K vyjmutí stiskněte odjišťovací tlačítko a nástavec odpojte.

2. Zasuňte nástavec do podlahové hubice.

Ilustrace C

K vyjmutí stiskněte odjišťovací tlačítko a podlahovou hubici odpojte.

Obsluha

Upozornění

Pokud hrozí nebezpečí přehřátí, spotřebič se automaticky vypne. Zajistěte, aby válcový kartáč nebyl žádným způsobem blokován.

Nabíjení

Upozornění

- Během procesu nabíjení spotřebič nevysává.
- Doba nabíjení je přibližně 3 až 4 hodiny.
- Před prvním použitím musí být spotřebič plně nabitý.

1. Otevřete kryt rozhraní pro nabíjení.

Ilustrace D

2. Zasuňte konektor nabíječky do rozhraní pro nabíjení.
3. Připojte napájecí kabel nabíječky ke zdroji napájení. Proces nabíjení se spustí automaticky.
4. Po dokončení procesu nabíjení odpojte napájecí kabel nabíječky od zdroje napájení.

Obsluha

- Stisknutím tlačítka ON/OFF začnete vysávat prach/nečistoty.

Ilustrace E

Ve výchozím nastavení spotřebič běží v režimu plné rychlosti.

- Sací výkon při vysávání můžete nastavit pomocí tlačítka Režim napájení.

Ilustrace F

K dispozici jsou 3 sací režimy s plnou rychlostí, střední rychlostí a s energeticky úspornou rychlostí.

Níže uvedená tabulka popisuje podrobnosti stupňů sacího výkonu:

Sací režim	Indikátor stavu režimu plné rychlosti	Popis
Režim plné rychlosti	Zapnuto	K zachycení silného a hlubokého znečištění
Režim střední rychlosti	Vypnuto	K čištění měkké nebo tvrdé podlahy při optimalizované a střední rychlosti
Režim úspory energie	Vypnuto	Funkce dlouhodobého provozu navržená pro práci trvající dlouhou dobu

Indikátory

Ilustrace G

- ① Indikátor nabíjení/vybíjení/baterie
- ② Indikátor podlahové hubice
- ③ Indikátor režimu plné rychlosti

Níže uvedená tabulka popisuje význam LED indikátorů na zařízení:

Indikátory	Stav/barva	Popis
Indikátor baterie – nabíjení	Bliká (zelená)	Nabíjení
	Vždy zapnuto (zelená)	Baterie je plně nabitá.
Indikátor baterie - vybíjení	Vždy zapnuto (zelená)	Baterie je nabitá nad 10 %.
	Vždy zapnuto (červená)	Baterie je nabitá pod 10%.
	Bliká (červeně)	Filtr HEPA nebo nádoba na prach jsou ucpané.
Indikátor podlahové hubice	Zapnuto	Válcový kartáč podlahové hubice běží.
	Vypnuto	Válcový kartáč podlahové hubice je zastaven.
Indikátor režimu plné rychlosti	Zapnuto	Spotřebič běží v režimu plné rychlosti.
	Vypnuto	Spotřebič běží v režimu úspory energie / střední rychlosti.

Elektrická podlahová hubice

- K čištění tvrdých povrchů nasadte podlahovou hubici s válcovým kartáčem pro bytové plochy.
- K čištění koberců a podlah s koberci atd. nasadte podlahovou hubici s měkkým válcovým kartáčem (Plus).

Ilustrace H

Jedním kliknutím odstraníte prach

1. Stisknutím tlačítka vlevo odstraníte jedním krokem nečistoty.

Ilustrace I

Standardní příslušenství

- K čištění čalouněného nábytku, matrací, krajkových záclon atd. nasadte textilní hubici.
- Nasadte štěrbinovou hubici.

Ilustrace J

Ilustrace K

- ① Používá se pro čištění spár, drážek mezi dveřmi a okny, drobných štěrbin atd.
- ② Používá se k pečlivému čištění citlivých předmětů např. police s knihami, ruční práce atd.

Další možné příslušenství

- K čištění roztoců/prachu v matracích a polštářích atd. nasadte hubici pro čištění matrace.
- K čištění povrchů stěn, záclon, mezer v nábytku atd. nasadte prachový kartáč.
Pro připojení prachového kartáče a praktického vysavače je nutno použít flexibilní hadici.
- K čištění nečistot/prachu v autě atd. nasadte hubici pro čištění auta.
Pro připojení prachového kartáče a praktického vysavače je nutno použít flexibilní hadici.

Ilustrace L

Přeprava

Baterie byla testována v souladu s příslušnými pravidly pro mezinárodní přepravu a může být přepravována/dodávána.

Úložný prostor

Upozornění

- Uchovávejte spotřebič na suchém místě.
- Při uložení vezměte v úvahu hmotnost spotřebiče.

1. Zasuňte držák do základny pro uložení.

Ilustrace M

- ① Držák pro uložení
- ② Základna pro uložení
2. Vložte spotřebič do nabíjecí stanice.

Ilustrace N

3. Vložte štěrbinovou hubici a kartáč na čalouněný nábytek do úložného prostoru pro příslušenství.

Péče a údržba

Upozornění

- Používejte spotřebič pouze tehdy, pokud nainstalovány všechny filtry a nádoba na prach.
- Poškozené filtry a filtry, které dále již nelze vyčistit, musí být vyměněny.

Před jakoukoliv prací na spotřebiči:

1. Vypněte spotřebič.
2. Odpojte napájení ze zásuvky.

Čištění sady filtrů a nádoby na prach

POZOR

Nesprávné čištění filtru HEPA

Poškození filtru HEPA

Filtr HEPA nemýjte.

Filtr HEPA neperte v pračce.

Filtr HEPA filtr nevysoušejte fénem.

Filtr HEPA zajišťuje čistý odváděný vzduch.

- Pokud je filtr HEPA viditelně znečištěný, vyčistěte jej.
- Pokud je filtr HEPA viditelně poškozený, vyměňte jej.
- Filtr HEPA doporučujeme vyměnit každých 6 měsíců v závislosti na použití zařízení.

1. Uvolněte nádobu na prach a vytáhněte ji.

Ilustrace O

2. Vyjmete filtr HEPA a bavlněný filtr a vysuňte cyklonové těleso a cyklonový filtr z nádoby na prach.

Ilustrace P

3. Vyčistěte bavlněný filtr a opatrně vyprázdněte / vyklepejte nečistoty z filtru HEPA.

Ilustrace Q

4. Vyprázdněte nádobu na prach a uvnitř vyčistěte hadříkem.

Ilustrace R

5. Otočte cyklonové těleso proti směru hodinových ručiček a oddělte cyklonové těleso od cyklonového filtru.

Ilustrace S

6. Očistěte cyklonové těleso, cyklonový filtr a nádobu na prach pod tekoucí vodou.

Ilustrace T

7. Nechte bavlněný filtr, cyklonové těleso, cyklonový filtr a nádobu na prach zcela uschnout.

Ilustrace U

8. Vsuňte cyklonové těleso do cyklonového filtru a otočte jím ve směru hodinových ručiček tak, aby zapadlo na místo.
9. Vsuňte cyklonovou jednotku do nádoby na prach.
10. Nainstalujte filtr HEPA a bavlněný filtr do horní části cyklonové jednotky a vyrovnejte.
11. Srovnajte upevňovací bod na spotřebiči s žádoucím otvorem pro upevnění na nádobě na prach a zajištěte ji na místo.

Ilustrace V

Čištění/výměna válcového kartáče

Upozornění

- Pokud je válcový kartáč poškozený, vyměňte jej.
- K výměně se smí použít pouze suchý kartáč.
- Nesuňte válcový kartáč fénem.

VC 4s Cordless

1. Vyjměte válcový kartáč pomocí mince nebo rovného šroubováku.

Ilustrace W

2. Sejměte páčku z válcového kartáče.

Ilustrace X

- ① Válcový kartáč
- ② Páčka válcového kartáče
3. Očistěte válcový kartáč a páčku válcového kartáče od navinutých vlasů.
4. Vložte suchý nebo nový válcový kartáč do podlahové hubice a připevněte jej na místě pomocí mince nebo rovného šroubováku.

Ilustrace Y

Ujistěte se, že válcový kartáč je nainstalován správně.

VC 4s Cordless Plus

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte páčku válce a válcový kartáč.

Ilustrace Z

2. Sejměte páčku z válcového kartáče.

Ilustrace AA

- ① Válcový kartáč
- ② Páčka válcového kartáče
3. Očistěte válcový kartáč a páčku válcového kartáče od navinutých vlasů.
4. Vložte suchý nebo nový válcový kartáč do podlahové hubice a připevněte jej na místo.

Ilustrace AB

Ujistěte se, že válcový kartáč je nainstalován správně.

Pomoc při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu. V případě pochybností nebo při zde neuvedených poruchách se prosím obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Chyba	Možná příčina	Náprava
Spotřebič nefunguje.	Chybí sada filtrů / nádoba na prach.	1. Před použitím spotřebiče nainstalujte sadu filtrů a nádobu na prach.
	Baterie je téměř vybitá.	1. Nabijte baterii.
	Hrozí nebezpečí přehřátí spotřebiče.	1. Zkontrolujte, zda nádoba na prach není ucpaná. 2. Vyčistěte nádobu na prach. 3. Znovu zapněte spotřebič.
Sací kapacita se snižuje. / Abnormální zvuk nebo provozní hluk, který zesiluje.	Nádoba na prach je plná. Filtr HEPA je ucpaný.	1. Zkontrolujte nádobu na prach. 2. Vyprázdněte/vyčistěte nádobu na prach a filtr HEPA a bavlněný filtr. 3. Zkontrolujte a vyčistěte cyklonovou jednotku.
Podlahová tryska se automaticky vypne.	Hrozí nebezpečí přehřátí.	1. Zkontrolujte, zda válcový kartáč není zablokovaný, a vyčistěte jej. 2. Znovu zapněte spotřebič.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

(Adresa viz zadní stranu)

Technické údaje

		1.198-280.0	1.198-282.0
Elektrické připojení			
Síťová frekvence	Hz	50 - 60	50 - 60
Napětí sítě	V	100 - 240	100 - 240
Napětí akumulátoru	V	22	22
Napětí baterie	V	18	18
Doba nabíjení při úplném vybití baterie	min	180 ~ 240	180 ~ 240
Kapacita baterií	mAh	2500	2500
Odběr proudu	A	0,75	0,75
Typ baterie		Li-ion	Li-ion
Třída krytí		II	II
Jmenovitý výkon	W	220	220
Jmenovitý výkon (ruční)	W	190	190
Jmenovitý výkon (podlahová hubice)	W	30	30
Výkonnostní údaje přístroje			
Efektivní objem nádoby na prach	l	0,3	0,3
Podtlak (min.)	kPa	15	15
Provozní časy s plným nabitím akumulátoru za běžného provozu	min	Režim úspory energie: ≥ 60, režim střední rychlosti: ≥ 30, režim plné rychlosti: ≥ 12	Režim úspory energie: ≥ 60, režim střední rychlosti: ≥ 30, režim plné rychlosti: ≥ 12
Filtr HEPA		HEPA 12	HEPA 12
Hladina akustického výkonu L_{WA}	dB(A)	79	79
Rozměry a hmotnosti			
Hmotnost (bez příslušenství)	kg	1,25	1,25
Délka	mm	270	255
Šířka	mm	139	150
Výška	mm	1110	1110

Technické změny vyhrazeny.